

«Au nom des Communes, je présente à Votre Honneur le bill suivant:

«Bill C-204, Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1974.

«Que je prie humblement Votre Honneur de sanctionner.»

Sur ce, le greffier du Sénat, d'ordre du suppléant de Son Excellence le Gouverneur général, s'est ainsi exprimé:

«Au nom de Sa Majesté, l'honorable suppléant de Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill.»

A huit heures du soir, la Chambre revient à l'appel des *Motions*, en conformité des dispositions de l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui.

M. Macdonald (Rosedale), membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur la Table,—Exemplaires, en français et en anglais, Tome 1, Analyse et Tome 2, Annexes, intitulés: Politique canadienne de l'énergie. (Document parlementaire n° 291-4/59).

Le débat reprend sur la motion de M. Drury, appuyé par M. Faulkner,—Que le Bill C-196, Loi concernant les Jeux olympiques d'été de 1976, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

Le débat se poursuit;

(Délibérations sur la motion d'ajournement)

A dix heures du soir, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité de l'article 40(1) du Règlement.

Après débat, ladite motion est réputée agréée.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

M. Nystrom en remplacement de M. Neale (Vancouver-Est) sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Korchinski en remplacement de M. Mitges sur la liste des membres du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

MM. O'Connor, Munro (Esquimalt-Saanich), Caccia, Côté et Cossitt en remplacement de MM. Lawrence, Morgan, Olivier, Fox et Wagner sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. Ritchie en remplacement de M. Thomas (Moncton) sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

M. Ritchie en remplacement de M. Roche sur la liste des membres du Comité permanent de la procédure et de l'organisation.

MM. Schumacher et Kempling en remplacement de MM. Higson et Frank sur la liste des membres du Comité permanent des comptes publics.

M. Roy (Laval), M^{me} Morin et M. Prud'homme en remplacement de MM. Hymmen, Buchanan et Turner (London-Est) sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

M. Blouin en remplacement de M. MacGuigan sur la liste des membres du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

M. Darling en remplacement de M. Reilly sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

MM. Munro (Esquimalt-Saanich), Schumacher, Ethier, Blais, Dupras et Gendron en remplacement de MM. McKenzie, Thomas (Moncton), Campbell, Guay (Saint-Boniface), Stewart (Cochrane) et Poulin sur la liste des membres du Comité permanent des transports et des communications.

M. Poulin en remplacement de M. Blais sur la liste des membres du Comité permanent des transports et des communications.

MM. Alexander et Fox en remplacement de M^{lle} Macdonald (Kingston et les Îles) et M. Côté sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

MM. Poulin et Blais en remplacement de M^{me} Morin et M. Caccia sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur la Table, conformément à l'article 41(1) du Règlement savoir:

Par M. Andras, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport (en français et en anglais) de la Commission d'assurance-chômage, pour l'année terminée le 31 décembre 1972, conformément à l'article 130(2), chapitre 48, Statuts du Canada, 1970-1971-1972. (Document parlementaire n° 291-1/250).

Par M. Faulkner, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport (en français et en anglais) du directeur général de la Bibliothèque nationale, pour l'année financière terminée le 31 mars 1973, conformément à l'article 13 de la Loi sur la Bibliothèque nationale, chapitre N-11, S.R.C., 1970. (Document parlementaire n° 291-1/169).